

미술을 활용한 다문화 자녀의 언어와 사회성에 관한 연구

도경은
한세대 섬유패션디자인학과

A Study on Languages and Socialities of Children in Multi-cultural Families Using Fine Arts

Kyung-Eun Do

Dept . of Textile Design, Hansei University

요 약 최근 우리사회는 세계화의 조류와 경제발전을 위한 노동력 등의 확보를 위해 다수의 외국인이 우리나라로 들어오게 되면서 단일민족의 단일문화사회에서 다민족 다문화사회로 전이되어가고 있다. 이로 인해 언어가 다른 사람들로 구성된 다문화가족이 생겨나게 되고 이 자녀들은 서로 다른 이중 언어 환경에서 한국어 습득의 어려움과 사회적 부적응 현상을 겪고 있다. 이에 본인은 이 논문이 미술을 통한 여러 미술방법을 활용하여 다문화 자녀의 언어 능력과 사회성 발달에 도움이 되고자 하는데 그 목적이 있다. 연구방법은 먼저 다문화가족의 실태와 선행 논문과 자료를 통한 미술이 가지고 있는 양질의 효과를 알아보고 분석하여 다문화 자녀의 언어와 사회성에 도움을 줄 수 있는 방안을 미술 활용을 통해 제시하고자 하였다. 그 결과 첫째, 언어의 극복을 위해 이중언어강사와 미술적 멀티미디어의 적극적인 활용이 교육적으로 필요하다. 둘째, 여러 다른 과목의 학습증진 효과를 위해 미술의 다양한 방법 활용이 필요하다. 셋째, 감정조절과 사회성을 기르기 위해 미술놀이와 미술체험활동을 교육에 적용시킨다. 넷째, 창의성과 사회성뿐만 아니라 공동체적 인성교육을 위해 미술 중심의 통합문화예술교육을 적극 활용한다는 방안이다.

주제어 : 다문화가족, 통합문화예술교육, 이중언어강사, 미술놀이, 미술체험활동

Abstract Our society is moving from a monocultural society of a homogeneous nation to a multi-cultural society as a lot of foreigners are flowing into the country with the advent of globalization and with an effort to secure labor force for economic growth. So, multi-cultural families composed of members using different languages spring up everywhere, but the children in these multi-cultural families have difficulties in acquiring Korean language and are socially maladjusted because of the bilingual environment. The goal of this study is to help enhance the language capabilities and socialities of the children in the multi-cultural families through fine arts using artistic methods. The study method was to analyze the high-quality effects of the fine arts with the theoretical research materials and theses showing the real conditions of the multi-cultural families. And I proposed some ways to improve the linguistic abilities and socialities of the children in the multi-cultural families with the utilization of fine arts. As a result, Firstly, An active use of the bilingual instructors and artistic multimedia is educationally necessary to overcome language restrictions. Secondly, Various ways to utilize fine arts are necessary to improve learning abilities of other subjects. Thirdly, Artistic plays and experiential activities need to be largely applied to education to enhance the abilities of emotional control and socialities. Finally, Integrated culture and art education is essential not only for creativities and socialities but also for personalities for community life.

Key Words : multi-cultural families, integrated culture and art education, emotional control, artistic methods, artistic plays and artistic experiential activities

Received 1 December 2013, Revised 20 December 2013

Accepted 20 December 2013

Corresponding Author: Kyung-Eun Do(Textile Design, Hansei University)

Email : kedo7@naver.com

ISSN: 1738-1916

© The Society of Digital Policy & Management. All rights reserved. This is an open-access article distributed under the terms of the Creative Commons Attribution Non-Commercial License (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc/3.0>), which permits unrestricted non-commercial use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original work is properly cited.

1. 서론

최근 세계화의 영향으로 우리나라 외국인의 수는 급격히 증가하고 있다. 한국에서 다문화가정이 형성되기 시작한 것은 1950년대 한국전쟁 당시 한국 주둔 미군과 한국인 여성의 결혼을 시작으로 1990년대 농촌 총각 결혼문제 해결의 일환으로 증가하기 시작하였고 통일교를 통해 대규모 집단 국제결혼이 성사되면서 활성화되었다.

[1] 1990년대 말까지만 해도 외국인은 38만명 정도로 미군, 관광객, 산업연수생 등 우리나라를 터전으로 살아가는 외국인은 아니었다. 그러나 지금은 우리사회의 고령화, 저출산에 따른 노동인구의 감소문제를 해결하고 안정적인 경제성장의 기반을 이루기 위해 외국인의 국내 유입은 불가피한 상황이다. 출입국외국인정책본부에서 2012년 말 현재 국내 체류 외국인은 145만명으로 이 중 결혼을 목적으로 입국한 이민자는 14만8천명에 이르고 이들의 국적도 139개국에 이른다.

여성가족부의 2012년 우리나라의 다문화가족¹⁾은 자료에서 20만5천 가구를 넘어선 것으로 추정되고 출신국 적별 구성은 중국(조선족 등 한국계 32.1%), 중국계(21.2%), 베트남계(18.3%), 일본계(5.8%), 미국(2.9%) 등으로 사용하는 언어 역시 다양하다. 또한 다문화가족을 이루는 결혼이민자는 한국 생활에서의 어려움으로 언어를 꼽은 비율이 가장 높게 나타나고 있다.

다문화가족 자녀의 교육문제는 최근 사회적 관심사로 대두되고 있는데 여러 교육적 문제 중 가장 큰 비중을 차지하는 것은 언어적 측면이다. 다문화가족 자녀의 부모 중 어느 한쪽은 한국어를 모국어로 사용하지 않는 외국인으로 가정 내에서 한국어에 대한 노출빈도가 일반 가정의 자녀에 비해 절대적으로 부족한 데에 그 원인을 찾을 수 있다. 또한 한국어 능력의 부족은 사회성에도 좋지 않은 영향을 끼칠 가능성이 크다.

본 연구에서는 다문화가족 자녀들의 언어와 사회성 발달이 일반가정의 자녀들보다 지체되는 문제점과 그 원인을 분석하고, 미술교육이 다문화가족 자녀들의 언어능력 개선과 사회성발달을 위한 해결책이 될 수 있음을, 학술지와 논문 등 선행문헌 연구와 언론보도 등 미디어자

료와 관련기관 사례를 중심으로 미술의 언어와 다양한 분야의 효과를 검증하고 향후 다문화가족 자녀에 대한 미술교육 방침과 지원방향 설정을 위한 합리적 대안을 제시하고자 하는데 그 목적이 있다.

2. 다문화 가족

2.1 다문화가족의 현황

다문화가족이란 결혼이민자, 이주노동자, 유학생, 난민, 외국국적동포, 새터민 등 서로 다른 민족 또는 다른 문화적 배경을 가진 사람들로 구성된 가족을 통칭한다. 즉 우리와 다른 민족, 문화적 배경을 가진 사람들로 구성된 가정으로 국내에 정착하여 거주하고 있는 국제결혼가정과 외국인 이주노동자 가정까지 포함하는 개념으로 우리사회의 다문화가족은 가정형성배경과 가족구성원에 따라 범주화하여 크게 세 집단으로 나누고 있는데 국제결혼을 통해 서로 다른 국적을 가진 남녀가 결혼을 통해 국내에 이주하여 형성된 가정, 결혼한 후 한국에 들어와서 거주하고 있는 외국인 가정 및 이주노동자로 국내에 유입되어 한국에서 외국인 이주노동자간에 혼인으로 형성된 외국인 이주노동자 가정, 그리고 탈북을 통해 국내에 유입된 새터민 가정으로 분류한다. [2] 이렇게 여러 형태의 가족이 구성되는 외국인과의 혼인 통계를 보면 주로 외국인 여성과 한국인 남성의 결혼이 주를 이루고 있으며 1992년 한·중수교 이후 꾸준히 증가한 중국 동포의 유입과 한국의 국제적 지위 향상으로 인해 유학생 및 전문 인력의 증가가 이뤄졌으며, 노동력 부족에 따른 산업연수 및 고용허가제 외국인 근로자의 증가는 국

〈Table 1〉 Marriages with foreigners (marriage statistics, 2013)

year	total number of marriages	number of marriages with foreigners	proportion%
2007	343,559	37,560	10.9
2008	327,715	36,204	11.0
2009	309,759	33,300	10.8
2010	326,104	34,235	10.5
2011	329,087	29,762	9.0
2012	327,073	28,326	8.7

1) 다문화가족지원법 개정(2011.4.4개정, 2011.10.5시행)으로 인해 2012부터는 혼인귀화자 외에 기타사유 국적취득자(인지·귀화자)도 다문화가족에 포함

제결혼의 증가를 가져왔다.²⁾ 이는 한국사회가 다문화 사회로 빠른 진입을 하고 있으며 그 결과 현재 한국사회는 다문화가족의 증가로 인해 다양한 문화의 유입이 이뤄지고 있어 다문화가족의 자녀수도 급격하게 증가하고 있다는 것을 의미한다. [3]

〈Table 2〉 Divorces with foreigners (divorce statistics, 2013)

year	total number of divorces	number of divorces with foreigners	proportion%
2007	124,072	8,294	6.7
2008	116,535	10,980	9.4
2009	123,999	11,473	9.3
2010	116,858	11,088	9.5
2011	114,284	11,495	10.1
2012	114,316	10,887	9.5

(eq. 1)을 보면 총 혼인건수에서 외국인과의 혼인 비중이 2007년 (10.9%)에서 2012년 (8.7%)로 서서히 줄어들고 있다. (eq. 2)에서 전체 이혼 건수 중 외국인과의 이혼은 2007년 (6.7%)에서 2012년 (9.5%)로 혼인율은 점점 줄어드는 추세인 것에 반해 이혼율은 점점 증가하는 것으로 보고되고 있다. 이는 외국인과의 이혼률이 상승하는 결과요인뿐 아니라 다문화 자녀들에게도 큰 영향을 줄 것으로 보여 진다.

2012년 다문화가족의 평균 자녀수는 (0.9명)으로 나타났다. 다문화가정 가운데 자녀가 없는 가구는 (37.3%), 자녀가 1명인 가구는 (37.1%), 3명 이상인 가구도 (4.7%)를 차지하고 있다. (eq. 3)다문화가족 수는 2007년 약 14만2천명에서 2013년 28만1천명으로 2007년 대비 약 2배 증가, 한 것에 반해 (eq. 4)다문화 자녀수는 2007년 4만4천명에서 2013년 19만1천명으로 거의 4.3배 증가하였다.

〈Table 3〉 number of multi-cultural families

year	number
2007	142,015
2008	168,224
2009	199,398
2010	221,548
2011	252,764
2012	267,727
2013	281,295

2) 통계청, 2010.

〈Table 4〉 number of children in multi-cultural families

year	number
2007	44,258
2008	58,070
2009	107,689
2010	121,935
2011	151,154
2012	168,583
2013	191,328

2.2 다문화가족 문제점

앞서 말한 다문화가족의 이혼율의 증가와 그 자녀들의 빠른 증가는 그들이 한국생활에서 많은 어려움과 부적응적인 삶을 살아야 할 것으로 보여 진다. (eq. 5)를 보면 다문화가족이 한국생활에서 가장 어려운 것으로 언어적 문제(21.1%)를 꼽았다. 보통의 경우 우리는 이들이 한국생활에서 겪는 가장 큰 어려움으로 생활방식과 문화 차이, 편견과 차별에서 오는 어려움이 가장 클 것으로 생각하기 쉬우나 실상은 언어적 어려움을 한국생활에서의 가장 큰 어려움으로 꼽았다. 다문화가족은 이중언어환경으로 이것은 한 사람이 두 가지의 언어에 노출되는 것을 의미한다. 이러한 이중 언어환경이 자녀의 언어발달에 어떠한 영향을 끼치는지에 대해서는 일관된 결론을 내리지 못하고 있는 상황이다. 그러나 학령기 이전인 영·유아기에는 외국인인 보육자(주로 어머니)의 서투른 한국어 때문에 일반가정의 자녀들에 비해 다문화가족의 자녀는 또래에 비해 이해언어와 표현언어 모두에서 지체현상을 보이고 있을 뿐만 아니라, 언어적 의사소통에 어려움이 있다는 현재 다수의 학자들이 밝히고 있는 견해이다. [4] 영유아가 최초로 언어적 상호작용을 시작하는 대상이 바로 부모이며, 어머니가 가정에서 제한된 언어를 사용하는 경우, 자녀의 언어 표현력과 조직력이 늦게 발달되는 것이다. [5] 이 같은 원인으로 김주원은 [6] 다문화가족 자녀는 일반 가정의 자녀보다 언어 수행 능력이 떨어지며, 한국어 구사 능력과 판단 능력이 매우 낮은데 이는 국제결혼가정 자녀는 말을 배우는 중요한 시기인 유아기에 한국말이 서투른 어머니의 영향으로 언어발달이 늦어져 의사소통에 제한을 받기 때문이라고 주장하였다.

〈Table 5〉 Difficulties of multi-cultural families in Korean life³⁾

reasons	proportion(%)
linguistic problem	21.1
economic difficulties	19.8
loneliness	14.2
differences in custom and culture	6.5
child-rearing, education	7.0
prejudice, discrimination	7.0
family conflict	3.0
no difficulties	15.8
difficulties in usage of institution(bank etc.)	2.1
food	2.0
climate	0.6
etc	0.8

이 같은 언어적 문제는 결혼이민자와 귀화자만의 어려움으로 국한되지 않고 이들이 이루고 있는 다문화가정의 자녀에까지 한국어 습득의 어려움이라는 문제를 파생시키고 있다. 이는 다문화가정 내의 자녀들이 한국어에 노출되어 실제로 한국어를 사용하는 시간이 절대적으로 일반 가정의 자녀들에 비해 부족한 데에 그 원인을 찾을 수 있다. 이러한 의사소통 능력의 부족은 취학 이후에 학습능력 부진 현상으로 나타나게 된다. 즉, 한국어 능력의 부족은 언어 기능의 부진에 그치지 않고 다른 교과목의 학습 성취도 저하로까지 그 문제점이 전이된다. 또래의 다른 친구들에 비하여 현저하게 뒤떨어지는 한국어 능력의 문제가 학업 능력의 저하와 사회 정서적인 불안감과 소외 현상으로써까지 이어지는 데에 가장 중요한 요인이 된다고 할 수 있다. 한국어 능력의 부족으로 인한 의사소통의 문제는 다양한 교과 지식의 수용과 생산이라는 학업 능력의 측면에서 한계를 드러낼 뿐만 아니라 교우 관계 등의 학교생활에서 문제를 일으켜 집단 따돌림, 자신감 결여, 소외 현상 등의 정서적, 사회적인 문제를 일으키기도 한다. [7] 다문화이해교육을 위해 제주교육지원청은 외국에서 제주로 이주해 온 이중언어강사들을 통해 제주지역 학생들에게 타문화에 대한 존중과 수용태세를 갖고 세계 여러 문화권과 더불어 살아가도록 교육시키고 있다. 또한 제주 다문화센터에서는 학생들에게 다양한 국가, 민족, 문화 체험교육을 실시하여 다문화사회의 이

3) 여성가족부(2013). 2012년 전국다문화가족실태조사 결과(요약). 서울:여성가족부

해와 세계시민성 교육도 실시하고 있다. [8] 다문화가족의 증가로 다문화 자녀 수도 크게 늘어가고 있다. 2012년 현재 다문화 자녀 수는 약 16만8천명으로 6만3백명 정도가 초·중·고등학생이고 9만3천명의 아이들은 미취학 아동으로 곧 초등학교에 입학하게 된다. 다문화 자녀는 친구문제로 인한 고민이 높고 차별을 당하는 주 대상이 친구(36.5%)인 것으로 나타나 학업중단의 가장 큰 사유가 또한 친구인 것으로 나타나고 있다. 이 같은 이유로 다문화가정 자녀들은 일반가정의 자녀들에 비해 취학률이 낮게 나타난다. 여성가족부는 다문화가족 부모에 대한 자녀양육 정보제공과 교육, 자녀에 대한 언어 발달 지원, 이중언어교육 학령기 아동에 대한 학교생활 지원 서비스, 중도입국자녀⁴⁾의 정착지원 등 다문화 자녀의 성장 단계별 다양한 서비스를 제공하고 있다. [9] 다문화 자녀의 낮은 취학률은 중학교, 고등학교, 대학교 등 고등교육기관으로 올라갈수록 그 차이는 더욱 커진다.

또한 (eq. 6)다문화 자녀들은 학업을 중단하는 사례도 많은 것으로 나타나고 있는데 친구나 선생님과 관계가 사유인 경우가 (23.8%)로 가장 많고 가정형편의 어려움이 사유인 경우는 (18.6%), 학교공부가 어려워서 중단한 경우도 (9.7%)인 것으로 나타났다.

〈Table 6〉 Reasons of quitting school of children in multi-cultural families

reasons	proportion%
relationship with friends and teachers	23.8
economic difficulties	18.6
difficult studies in school	9.7
differences in custom and school life	5.1
family problem like parents divorce	5.1
can't speak Korean	5.0
don't get along with other children	2.7
diseases or accidents	0.7
etc	29.3

특히 학교공부가 어려워서라고 답한 다문화 자녀들은 그 이유로 책의 내용과 선생님의 말을 이해하기 어렵다는 점 등을 들었다.

4) 외국에서 성장한 자녀를 정책 용어로 ‘중도입국자녀’라고 한다. 이들은 재혼하는 결혼이민자의 전 혼인관계에서 출생한 자녀들로 63.8%가 15세 이후 처음으로 한국에 입국한 것으로 나타났다.

3. 미술교육

3.1 미술의 효과

미술은 인간의 마음을 평화롭게 하고 정서를 순화시키는, 정서교육의 요체가 되는 학문이다. 어떤 모습이나 사상을 구체적인 형태를 지닌 예술작품으로 표현하는 도구인 미술은 이미지 등 감성적 인식이 수반되기 때문에 의식세계 깊숙이 작용하는 예술이라 할 수 있다. 아동의 미술은 성인의 미술과는 다소 차이를 보이는데 아동의 미술은 성인의 간섭이나 도움 없이 아동이 자유롭고 쾌적한 환경에서 적극적으로 표현하는 창조적 결과물, 즉 자신의 표현활동이고 창의적인 자기표현의 성격이 강하다. 또한 의사소통의 수단이며 무엇인가 새롭고 자기만의 유일한 것을 창조하는, 경험들을 결합시켜주는 하나의 과정이라 할 수 있다.

미술은 아동의 모든 감정과 무의식적인 것이 나타나며 아동의 의식과 무의식을 통합하고 교류하는 치료적 영역을 담당한다고 보고 미술은 아동의 창의력 표현과 논리적인 언어 보다 자신이 느낀 잠재적 갈등과 고민 등 느낀 것을 표현하기가 더 용이하다. [10] 최근 선행논문들을 통해 미술교육에서 표현활동과 감상활동의 균형 발전에 부응한 미술 감상의 체계화와 과학화를 위한 움직임이 일어나면서 우리나라 유아미술교육에서도 감상활동의 중요성을 인식하고 연구가 진행되고 있는데 무엇보다 감상활동을 병행한 미술 표현활동은 유아의 생각과 느낌, 경험을 다양하고 독창적으로 표현하여 창의성 발달 효과가 있음을 지적했다. 이는 감상활동에서 시각적 사고의 놀이 환경과 미적요소를 작품을 통해 보는 눈과 자유로운 확산적 사고를 요구하는 학습방법은 유아의 창의성을 발달시킴을 알 수 있다. [11] 미술활동은 유아기의 균형적인 발달에 적합한 중요한 활동이라 할 수 있으며, 창의성이 강조되고 있는 현실에서 미술활동은 유아발달을 이끌 수 있는 중요한 수단이 될 수 있고, 미술활동 과정에서 유아는 그림이나 조형작품에 대해 자신의 생각이나 느낌을 언어로 표현하는 것을 즐기기 때문에 자연스럽게 언어표현 능력과 창의성이 향상될 것으로 예측하였다. 또한 유아들의 호기심과 상상력을 풍부하게 하고 사고력과 창의적 성향을 가장 다양하게 표현할 수 있는 방법이라 하였다. [12] 뉴미디어 보조매체 및 그래픽 프로그램을 활용한 수업이 학습흥미와 동기유발에

긍정적 역할을 하고 창의적이고 자기주도적인 표현이 일반 전통적 수업방식보다 효과적이기 때문에 새로운 학습의 보다 체계적이고 적극적인 차원에서 뉴미디어의 활용 연구가 필요하다고 하였다. [13] 흠놀이 조형전을 통하여 흠에 대한 다양한 이해와 흠이라는 매체를 오감을 통해 미적 경험과 시민으로 작품제작에 참여하여 시민 문화공동체를 형성해 감상체험을 함으로써 문화의식을 형성시키고자 하였다. [14]

김연지의 놀이의 교육적 가치를 (eq. 7)로 정리할 수 있는데 놀이를 통한 미술활동은 아동의 신체적, 인지적, 사회적으로 통합적인 발달을 가져오고 주변세계와 정서적 적응력과 창의력, 문제해결 능력, 사회적 발달뿐만 아니라 아동의 발달단계를 측정할 수 있으므로 미술에 전혀 관심이 없는 아동도 놀이를 하면서 미술활동을 연결시키면 흥미와 재미를 주어 지루해 하지 않을 것으로 보여 진다. [15]

〈Table 7〉 educational value of play

educational value	effect
adjustment to surrounding environment	- repeated play experience develops recognition, physical and social skills
emotional adjustment	- experience and express emotion - control hostility and aggression - change suppressed emotions like anxiety into positive emotions
creativity and problem solving skill	- role play, block play and art play develop creativity and problem solving skill - experience of operation develops fine and gross motor
developing sociality	- decenter from self-centeredness - opportunity to interact with other people
diagnosis medium	- diagnose children's developmental stage of recognition, sociality, language and physical condition

언어적 표현과 미술적 표현은 서로 밀접한 관련성이 있다. 고대 상형문자에서 볼 수 있듯이 글자와 그림은 본래 하나로 사용됨을 알 수 있다. [16] 언어표현능력과 미술표현능력이 서로 연관성 있다는 것에 대한 근거로서 생각을 말로 표현하기 어려운 부분은 그림이나 꾸미기나 만들기 미술 표현 형식으로, 또는 읽어도 무슨 뜻인지 이해하기 어려운 부분은 관련된 그림 자료나 감상활동을

통하여 표현과 이해 처리과정을 연계시켜 줄 수 있음을 들었다.

또한 풀라쥬를 활용한 미술치료 프로그램이 발달장애 유아의 언어능력에 미치는 영향을 알아보려는 연구를 진행하였는데, 주 3회씩 11주간의 프로그램을 실시하여 대략 30개월 연령 유아의 언어능력을 보이는 언어 발달지체 유아가 프로그램 실시 후인 3개월 후에는 대략 39개월 연령 유아의 언어능력을 보이게 하였고 자연적인 언어능력의 발달 속도를 훨씬 넘어서는 효과를 거두었다. [17] 수용언어 능력 향상에 대한 효과를 알아본 실험에서는 프로그램 실시 전 대략 34개월 연령 유아의 수용 언어능력을 보이는 언어 발달지체 유아가 풀라쥬 프로그램 실시 후 대략 39개월 연령 유아의 언어능력을 보이게 되었고 자연적인 언어발달 속도를 넘게 되었다. 표현언어 능력 향상에 대한 효과를 알아본 실험에서는 프로그램 실시 전 대략 26개월 연령 유아의 언어능력을 보이는 언어 발달지체 유아가 프로그램 실시 후에는 29개월 연령 유아의 언어능력을 보이게 되었다. 이 같은 결과는 풀라쥬를 활용한 미술치료 프로그램을 통해 발달지체 유아의 언어능력이 정상적인 유아와 비슷해진 결과였다. 즉 언어 발달지체 유아에 풀라쥬라는 미술요소를 접하게 할 경우 사고와 언어를 함께 자각하게 되고 전조작적 사고가 활성화되어 언어기능이 촉진된다는 것을 알 수 있었다.

<Table 8 > Integrated culture and art education⁵⁾

Integrated culture and art education	
expressing method	aiming effect
various expression of life materials	imagination, creativity
experience activity altogether	community personality education
professionalism in each genre	integrated esthetisches Erlebnis education
self-directed creation and presentation	chances for confidence
experience to enjoy various kinds of art	cultured person though communication

5) 서울문화재단의 통합문화예술교육 프로그램은 2007년에 처음 개발 된 후 2010년 효과성이 검토 됨

또한 미술을 활용한 언어치료 관련 사례연구논문은 중심으로 미술치료가 언어능력 향상에 미치는 효과성을 살펴보았다. 먼저, 길진희는 [18] 논문을 통해 만 5세 유아 40명을 대상으로 탐색·표현·감상으로 구성된 통합적 미술활동을 수행하게 한 후 언어이해력 측정 목적의 이야기를 듣고 적절한 그림을 고르기 등과 언어표현력을 측정하기 위한 그림보고 이야기 꾸며내기 등을 연구도구로 삼아 검증한 결과 언어이해력과 언어표현력 발달에 미술이 효과성을 가지고 있음을 확인하였다. 선애순도 [19] 논문을 통해 만 5세 유아 8명을 통제집단과 실험 집단으로 4명씩 구분하여 그림동화책 읽어주기가 언어능력 향상에 미치는 영향을, 주 1회씩 12주에 걸쳐 회당 40분씩 총 12회를 실험하여 3회기를 마칠 때마다 총 4회 실험집단과 통제집단 간 언어기능향상 정도를 취학 전 수용언어 표현언어 척도(PRES)를 통해 검증한 결과 수용언어와 표현언어 모두 의미 있게 향상시키는 효과적인 프로그램이라는 결과를 확인하였다.

그 밖에 미술중심의 통합문화예술교육이 있는데 이는 각 예술영역의 특징을 부각시키고 놀이적 요소의 비중을 강화시켜 아동의 창의성과 사회성발달에 긍정적인 영향을 준다고 한다. 이를 이용한 서수경 [20] 은 김해시 소재 다문화가정센터 언어영재교실의 그림을 이용한 이중언어 교육기자재가 다문화가정 자녀들의 언어능력 향상에 어떠한 효과를 미치는지를 검증하였는데 다문화가정 자녀에게 그림카드를 통해 동물 이름을 알려준 후 이를 색칠하게 하고 플래쉬 카드를 이용해 앞면의 한자와 뒷면의 동물 그림을 번갈아 보여준 결과 중국어로 쓰여진 동물의 이름을 전혀 읽지 못하다가 조금씩 읽기 시작하게 된 결과를 확인하였다.

4. 결과

이상과 같이 문헌과 자료를 통해 본 미술의 표현 방법은 다양하고 그 효과 또한 여러 가지로 나타나고 있었다. (eq.9)는 다양한 미술의 방법과 그에 따른 효과를 한 눈에 볼 수 있도록 정리하여 보았다.

이렇게 미술은 여러 분야의 경계를 없애고 새로운 방법으로 인생을 탐구하고 [23] 수학, 쓰기, 읽기, 과학과 같은 다른 과목과 결합시켜 학습증진에 효과를 볼 수 있

다. 낙서나 벽화 작업 같은 미술활동은 단결심과 공동체 의식을 높이는데 효과적이다. 다문화 자녀들이 친구나 학교 등 지역사회에서 정서적 부적응 행동을 한다면 그들은 심리적 동요로 인하여 공격적이고 위축되며 산만한 경우가 많고 다른 사람과의 원만한 관계가 어려워져 주위 환경에 부적응하게 되면서 사회적, 정서적, 교육적으로 성장의 저해현상을 가져올 것이다. 이러한 행동이 반복되면 고정화 된 성격으로 남아 반사회적 행동으로 나타날 수 있다. [21]

<Table 9 > Educational effects through various artistic method

artistic method	educational effects
appreciate famous paintings using storytelling	- develop language expression skill - develop ability to find aesthetic elements - develop creativity
read fairy tales	- share emotional and social emotion - develop language expression skill
imagination skill	- develop creativity
soil activity	- esthetical experience and understanding - form community sociality
experiencing play art	- develop recognition, sociality, and physical ability - develop creativity and problem solving skill - adjust emotion and develop sociality
use multi-media	- cause interest and motivation in study - develop recognition ability - enhance studying effect
collage	- develop language ability
Integrated culture and art education	- develop creativity and imagination - develop community personality - develop sociality

이를 방지하기 위해 우선 다문화 자녀들 본인이 체험한 기쁨, 슬픔, 실패, 분노 등 다양한 경험들을 미술 활동을 통해 자연스럽게 표현시키며 잠재의식 속의 언어로 표현할 수 없는 갈등과 고민 등 느낀 것을 [22] 미술을 통해 나타낼 수 있도록 표현하는 교육현실과 지역사회의

노력이 필요하다고 본다.

5. 결론 및 제언

최근 우리사회는 다수의 외국인이 우리나라로 들어오게 되면서 다문화사회로 전이되어가고 있으며 언어가 다른 사람들로 구성된 다문화가족이 생겨나게 되고 이 자녀들은 서로 다른 이중언어 환경에서 한국어 습득의 어려움과 사회적 부적응 현상을 겪고 있음을 다문화가족의 실태와 문제점을 문헌과 자료를 통해 연구한 결과 미술의 여러 요인들이 언어뿐 아니라 아동 발달에 다양한 효과를 가지고 있음을 검증해 주었다. 본인은 다문화 자녀의 언어와 사회적 부적응 현상 등의 문제점을 해소하기 위해 미술의 여러 방법을 활용하여 양질의 효과를 검증된 자료로 분석하여 다문화 자녀의 언어와 사회성에도움을 줄 수 있는 미술 활용을 통한 교육방법을 제시하여 그 대안을 찾고자 하였다. 이 같이 긍정적 영향을 미치는 미술의 교육활용의 확대를 위해 다음의 방법을 제시하고자 한다.

첫째, 언어의 극복을 위해 이중언어강사와 미술적 멀티미디어의 적극적인 활용이 교육적으로 필요하다고 본다. 제주시의 사례처럼 다문화가족 중 이중언어가 가능한 인원을 확보하고 지도하여 이중언어강사들이 지역사회구성원으로서 자긍심을 갖고 지역사회에 보탬이 되도록 정부와 지방자치단체, 학교 등은 좀 더 적극적인 이중언어강사 활성화 정책을 수립해야한다. 이는 다문화 자녀의 언어향상과 의미이해를 돕는데 매우 중요한 역할을 할 것으로 보고 이와 함께 미술적 멀티미디어의 학습 방법은 뉴미디어 보조매체나 그래픽 프로그램을 활용한 수업이 다문화 자녀들에게 학습의 흥미와 동기유발을 일으킴으로 이러한 방법을 활용하면 학습효과를 높이는데 큰 역할을 할 것으로 보여 진다. 둘째, 여러 다른 과목의 학습증진 효과를 위해 미술의 다양한 방법 활용이 필요하다. 앞에서 언급한 바와 같이 미술은 오감과 창의력, 상상력, 인지, 신체, 정서, 사회성, 공동체 발달 등 모든 분야에 영향을 미칠 수 있으므로 다양한 미술 방법들은 예를 들면 이야기 듣고 적절한 그림그리기, 그림보고 이야기 꾸미기, 그림동화 읽어주기, 플라주기법 활용하기, 미술감상하기 등을 활용하면 자녀들에게 사회적 통합발달

과 창의성, 문제해결능력, 사회성 발달에 도움이 된다고 본다. 특히, 소외되기 쉬운 다문화 자녀들에게 재미와 즐거움을 통한 공동체적 동질감을 느낄 수 있는 미술적 학습의 기회를 많이 줌으로써 언어의 극복과 학습증진 효과에 큰 도움이 될 것으로 기대한다. 셋째, 감정조절과 사회성을 기르기 위해 미술놀이와 미술체험활동을 교육에 적극 적용시킨다. 다문화 가족이 우리나라에서 생활할 때 가장 어려움을 호소하는 것이 언어적 문제였다. 이는 자녀들에게 학업의 저하와 사회 정서적 불안감뿐만 아니라 교우 관계의 파동립, 자신감 결여, 소외 현상 등의 정서적, 사회적 문제를 일으킬 수 있으므로 공동체적 미술놀이 예를 들어 흙놀이, 색채놀이, 그룹놀이 등이나 미술감상 등 미술체험 활동은 자아뿐만 아니라 사회적 이해와 배려를 도모함으로써 원만한 교우관계를 유지할 것으로 기대한다. 넷째, 창의성과 사회성뿐만 아니라 공동체적 인성교육을 위해 미술 중심의 통합문화예술교육을 적극 활용할 것을 권한다. 이 교육프로그램은 각 전문예술 영역의 특징을 부각시키고 놀이적 요소의 비중을 강화시켜 아동의 창의성과 사회성발달에 긍정적인 영향을 줄 수 있을 것으로 보고 앞으로도 꾸준히 수정, 보완하는 연구가 필요하다고 본다. 이제 정부와 지자체에서는 다문화가족을 위한 이중언어강사의 교육을 활성화시켜 다문화 자녀의 언어습득향상과 다양한 문화의 차이를 이해시키고 여러 과목의 학습증진에 도움이 될 수 있도록 학교 교육 프로그램에 미술의 지속적인 활용 방안을 모색해야 할 것을 권고해 본다. 이에 다문화 자녀들은 언어와 사회적 문제점을 극복하고 반듯한 우리사회의 일원으로 자리 잡아 행복한 삶을 유지하고 더불어 살아갈 수 있도록 미술 활용 교육의 더 큰 관심을 기대해 본다.

REFERENCE

- [1] M. K. Song, S. H. Ji, E. K. Jo, Y. S. Lim, A study on mock-experience of foreigners in multi-cultural families. *Korean Psology*, Vol. 20, No. 2, p5. 2008.
- [2] Y. S. Kang, Real conditions and problems of multi-cultural families in Korea / Thoughts about tasks and roles of churches about the problems. *Social works of Churches*, 142-144. 2010.
- [3] J. Y. Shin, Attitude of youth leaders toward cultural diversity and youths in multi-cultural families. Master's thesis. Hanseo University. p10. 2013.
- [4] Y. R. Chae, S. A. Ji, Effects of discussing and art activity using fairy tale on language development and creativities of children in multi-cultural families. *Early Childhood Education*. Vol. 14, No. 3, pp. 318-319, 2010.
- [5] E. S. Han, Effects of fairy tale role play on language development of children with delayed language development in multi-cultural families. *Gongju Univ. Master's thesis*, p. 12, 2013.
- [6] J. W. Kim, Story telling activities for language development of infants in multi-cultural families. Master's thesis. Bakseok University. 2008.
- [7] H. W. Yoon, Research and Development of multilingual beginning. *Korean textbooks*, pp. 6-7, 2007.
- [8] DOI: <http://www.jejunews.com/news/article2013.09.22>
- [9] DOI: <http://enews.mogef.go.kr/view/board/2013.03.25>
- [10] S. H. Lee, S. Y. You, A study on development of creativity of children's art using Guided Imagery. *Early Childhood Education*, Vol. 11, No. 2, pp. 311-329, 2007.
- [11] W. Y. Park, Effects of art appreciation on children's creativity development. *Wongwang Univ.* pp. 277-284, 2000.
- [12] Y. R. Chae, S. A. Chi, The Effect of Discussion-Art Activities using Storybook on Multicultural Children's Language Ability and Creativity. *Early Childhood Education Research & Review*, Vol. 14, No. 3, pp. 318-319, 2010.
- [13] J. Y. Park, A study on application plan of children's art and design instruction through new media. *Information and Design studies*, Vol. 17, pp. 89-98, 2011.
- [14] S. S. Whang, A study on appreciation of children's art through "Soil Activity". *Korea Children's Art*, Vol. 1, pp. 41-56, 2002.
- [15] Y. J. Kim, Effects of playful art on children. *Daegu Catholic University. Master's thesis*, 2003.

- [16] M. W. Park, United guidance of Korean and Art to enhance the abilities of language and artistic expression. Korea Art Instruction Society, Collection of writings about art instructions. pp. 174, 2000.
- [17] Y. Y. Byeon, Y. H. Kwon, Effects of cooperative art treatment program with normal children using Collage on language ability, personal relations and attention improvement of developmentability-disabled children. Infant Special Education, Vol. 12, No. 4, pp. 129-133, 2010
- [18] S. H. Gil, Effects of integrated art activity on children's language ability. Kookmin Univ. Master's thesis, 2006.
- [19] A. S. Sun, Effects of reading picture books on language development of children in multi-cultural families. Gwangsin University. Master's thesis, 2010.
- [20] S. K. Seo, Bilingual education for children in multi-cultural families. Pusan University of foreign studies. Master's thesis, 2012.
- [21] Y. J. Kim, pp. 28-29, 2003.
- [22] S. H. Lee, S. Y. Yoo, The study of Guided Imagery for Creative Development in Art Education for Young Children. Early Childhood Education Research & Review, Vol. 11, No. 2, pp. 311-324, 2007.
- [23] Y. S. Jeon, B. I. Rho, Effects of art instruction of child welfare. Collection of writings about art instructions, Vol. 10, pp. 176-177, 2000.

도 경 은(Do, Kyung Eun)



- 1987년 2월 : 서울여자대학교 공예학과(미술학학사)
- 2000년 2월 : 조선대학교대학원 산업공예학과(미술학석사)
- 2009년 2월 : 조선대학교대학원 미술학과(미술학박사)
- 2009년 2월~ 현재 : 한세대학교 섬유패션디자인과 초빙

- 관심분야 : 미술, 교육
- E-Mail : kedo7@naver.com